

三谷恩泉

Stream of Blessings



第八期春季號

2012年4月

信心的凱歌



◆薛忠勇

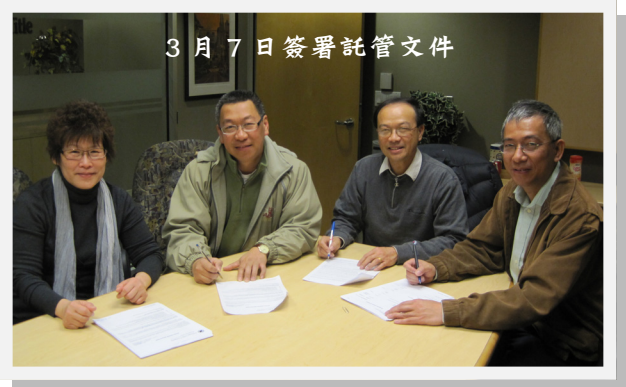
「信心就是相信你所看不到的，而信心的賞賜就是看到你所相信的。」~ 聖奧古斯丁

對三谷來說，二月八日週三晚上是個關鍵性的時刻，因為當晚 Pleasanton 市政府要決定是否批准我們所申請樓宇的「有條件性使用權」(Conditional Use Permit)，而這又直接決定我們是否能與賣主成交。為了以防萬一，建堂委員同工事前作好充分準備，並於週一晚特別召開會議，共同研究一些能說服市議員們的言詞，並商討如何回答反對者各方面的挑戰與問題。為了加強說服力，我們還挑選三位住在 Pleasanton 的會友代表，預備分享她們的見證及對成立教會的支持。

在此之前，我們鼓勵會眾迫切祈求，更發電子郵件給各會堂領袖為三谷來代禱。感謝神，所得到的回應及支持真的令我們鼓舞！三谷長執同工均有信心，知道神必將這建築賜給我們。與此同時，財務同工也通知先前答應借出無息私人貸款的信徒，開始準備好款項。我有幸也能盡上點棉力，準備找機會到銀行開一張現金支票 (Cashier Check)，但奇怪的是心裡總認為應在二月八日公聽會之後執行。

二月六日週一晚當我在浴室梳洗時，忽然想起聖經歷代志下二十章，那裡記述約沙法王與亞捫、摩押、西珥人打仗時，設立歌唱的人，穿上禮服，走在軍前讚美耶和華。最後當眾人正唱歌讚美的時候，耶和華就興起伏兵剷除了敵軍。未迎敵之前就感恩讚美，未爭戰之前就唱出得勝的凱歌！這才真正是信心的行動。我突然捫心自問，為什麼需要等到星期三晚公聽會後才到銀行開支票呢？為什麼不先把款項準備好，以證實我真的相信神會把這建築賜給三谷呢？被聖靈光照後，我就向神認罪，並於週二早晨先去銀行辦理一切，因為我已經相信所申請的 CUP 必能在週三晚的公聽會中被通過。我也願意像約沙法王一樣，學習在未迎戰之前先唱出「信心的凱歌」。

公聽會原訂於七時正開始，同工代表均於六點半到達集合，我先帶領大家手牽手在會議廳門前向神祈求。禱告時我想起十幾分鐘前，地產仲介人才把幾把拷貝好樓宇的鑰匙分別交給我們幾位建堂委員同工，而其中的一把當時就在我的褲袋中，我就深受感動向神禱告說：「父神啊，你已將樓宇的鑰匙交給了我們，這地方肯定就是你要賞賜我們之處。」禱告後雖然公聽會拖延一小時之後才開始，但進行不到五分鐘，議員們一致通過我們的 CUP，大家興奮地功成身退，興高采烈在會議廳門外拍照留念。哈利路亞，榮耀歸主！





主耶穌啊，我願你來！

❖黃霞

Maranatha!

早在主後第一世紀，主所愛的門徒約翰就從他那摯愛主的心靈裡發出由衷的呼喚：主耶穌啊，我願你來。從此以後，歷世歷代不斷從主的教會發出「主耶穌啊，我願你來！」的呼聲。

時光匆匆，轉眼主升天已將近兩千年了。兩千年來，主的眼目一直在祂的教會中，因教會就是祂要迎娶的新婦，是用祂的寶血買來洗淨的。祂用祂那永不止息的愛，殷切盼望著祂的新婦裝飾整齊的那一天。

按著主對整個人類歷史計劃的時鐘，當時光流到1948年5月14日時，以色列復國了！從此漸漸地，在人們不知不覺間，世界發生了巨變。無論是世界的政治局勢，科學技術，人口增長，交通運輸，軍事裝備，經濟發展，自然災害，天氣變化，及道德的敗壞都以不可思議的速度在飛奔向前。

若人不在神話語的光中，無以明瞭在我們這個地球上到底發生了甚麼事。

但是感謝我們慈悲的上帝，祂創造天、地與海，創造我們人，又把整個人類歷史進程的真相啓示在聖經裡。

人類的歷史分爲太古、上古、古時，以耶穌誕生爲標記開始了末世。自從以色列復國，人類進入了末時。聖經中以前人不能明白的，如今可以明白了。（參閱附錄經文一）

在這最後的日子裡，許多神忠心的僕人向祂的教會發出呼喚，主耶穌回來迎娶新婦的日子近了。以致許多屬神的人心中儆醒，向主回應，從心中發出「主啊，我願你來的」呼喚。但在同時，還是有許多神的兒女辨別不清時候，以爲主來的日子還未到，依然在沉睡之中。趁早醒起吧，不要像那五個童女！

我是被主在這末時蒙祂憐憫從這將亡的世界買回來屬祂的。我於1994年12月18日受洗歸入基督，

一直蒙主保守，引導在祂的話語之中，藉著在教會中主日學的服事，在姐妹會中「穩固根基」的教導，主自己餵養了我，服事了我，使我漸漸明白神創世計劃的心意目的。

祂的心意目的是要與人同住（箴言 8:30, 31）。人墮落犯罪，污穢的人不能與聖潔的神同住。但耶和華的籌算永遠立定，祂心中的思念萬代常存（*But the plans of the LORD stand firm forever, the purposes of his heart through all generations*）（詩篇 33:11）。祂的偉大、大能，保證祂的計劃一定成就。

神揀選亞伯拉罕、以撒、雅各，藉著雅各 12 支派的生養眾多，祂得到了一個祭司的國度。首次，祂的帳幕搭在以色列人中間。然而這不過是神與人同住的預表（picture）。當我們的主道成肉身來到人間，祂就是支搭帳棚在人間。當祂還在肉身之中，祂還是不能與世人同住。只有祂爲人的罪捨身流血，受死埋葬，復活升天，降下聖靈，住在凡接受祂的人心中，神人同住才得以實現，成爲實際。將來主再來，進入永恆，啓示錄 21 章 3 節告訴我們：看哪，神的帳幕在人間。祂要與人同住，他們要作祂的子民，神要親自與他們同在，作他們的神。那時神創世的目的心意得以成就。啊，偉大聖天父，你竟願與我們這渺小的人同住。這就是你榮耀的恩典，也是藉著你豐富的恩典才得以實現的。（參閱附錄經文二）

2005 年去德國短宣前夕，我夢見地上有極大的災難，到處是燒著的火。我的心微動，是不是主耶穌回來的日子近了？又過了一年或兩年，當我半睡半醒之際，我看見許多的白雲滾在空中，在白雲之中，我清晰看見一隻穿著草鞋的巨大腳底。我心中呼喚：主啊，你真要回來了。

2011 年春節前夕，當我正準備要回中國過春節時，我赫然夢見許多的屍體。開始，我還以爲是豬狗動物的屍體，當我仔細觀看時，卻是人的屍體，一望無際，堆積如山。我在夢中對主說：主啊，你要來的日子這麼近了嗎？

大約在去年 9 月，二兒子耶利米對我說：媽媽，有個傳道人在講主耶穌就要回來了。我回答說，我知道主耶穌就快要回來了。他問，你怎麼會知道？我把上面三次的經歷講給他聽。他聽了之後說，你爲甚麼不講出來，上帝告訴你這一切，是爲了甚麼？我知道我錯了，我向神認罪悔改。

2011 年 11 月 8 日清晨 4 點 28 分。主催促我起床，按著我肉體的願望，我很想再睡。但我的心因願意順

（轉第 7 頁）

單純的信心



張愛香

faith

❖ 麥美玲代錄

沒有掙扎、沒有提問、沒有計算代價，只因兩個兒子從國外來信都說：「媽媽，你要信耶穌」，李伯母(張愛香)就信了耶穌。她說：「兒子很聽我的話，很乖，所以我也要聽他們的。何況兒子讀書多，不會草率信耶穌；他們不會騙人，我信任他們，就像他們信任我一樣。」這就是張伯母信耶穌的故事。當我在基要真理班上聽到這個見證，心裏只是驚訝神呼召人分別為聖，成為祂的兒女，真的不是靠我們能多會傳福音，不用靠福音單張設計得多美侖美奐。聖靈感動人心，去聽見主的呼召；如果我們聽見了就回應，走出信心的第一步，就會聽到神的聲音，經歷神自己，享受到神信實的應許和引導。

李伯母單純的信靠這位由兒子介紹的獨一真神，為拯救罪人而在十字架被釘死，三日後又復活了的主耶穌。她並沒想到這位真神會怎樣賜福自己，只是奇妙地神一再的對她說話、引導她。初信時，神就對她說會帶她到可以受浸的地方受浸。1998年12月她首次來美探望兒子文森，就在北區會堂聚會然後受浸。

來美初期，李伯母住在兒子李文森家中，在這個與中國截然不同的國家，兒子和兒媳早出晚歸工作，不懂英文的她留在家中看顧孫女，對所處的環境心存恐懼，有時聽到屋外汽車喇叭一響她都嚇得哆嗦。有一天當她推著嬰兒車內的小孫女在菲利蒙中央公園散步時，有一洪亮的聲音從天空中響起說：「我是你的天父，不要懼怕，無論你走到哪裡，我都與你同在。」她聽得很清楚，知道這是神對自己說話，神既是這麼的真實，自己確實不需要害怕甚麼了。

從此，不懂英文也不懂法文的她，無論是在美國大兒子家中或是在法國的小兒子家中，都能以平安坦然的心居住。雖然不懂開車，李伯母卻很獨立，她愛騎腳踏車及乘公車來往於住家、公園、英文班及市場。她不愛「串門子」，不會「傳福音」，不會「講道理」。不過，對認識的其他老人家，她卻樂意分享她信耶穌的經驗：「兒子們長大了，讀書多，他們都認為耶穌


是真神，我們應該信任他們，也相信耶穌」；「既然神對我說：『無論你走到哪裡，我都與你同在。』我就不用懼怕甚麼了」。

同樣是一份單純的信心，當兒媳王琳所介紹認識的鄰居伯母吳智萍，聽到李伯母的分享，也深信神是與她同在的。因著兩人單純的信心，就成就了以下一個見證。

賢慧慈祥的吳智萍伯母來自四川，每日幫忙女兒看顧兩個幼小的外孫，家務繁忙。初信耶穌的她，與李伯母成為好友，相約每週三下午一同禱告分享。儘管就像眾多移民來美的老人家，為了入籍成為公民，吳智萍伯母也報讀成人英語班，但仍無法掌握複雜的英文會話和入籍試題。當她收到通知2010年5月3日到三藩市入籍面試時，想到了有神同在的李伯母，於是不管老師如何勸阻，她堅持選擇邀請這位不懂英文的鄰居朋友和她的所相信的神來陪伴面試。

李伯母明白吳智萍伯母不是要自己幫忙，而是要與自己同在的「神」幫忙，也就答允同行。兩人就憑著單純的信心帶著面試通知信，在禱告後一同前往移民局面試。

在過程中沒有「奇」蹟，兩位伯母先後碰到移民局守衛攔阻入內、在等候大堂內遲遲聽不到傳呼吳智萍的名字、與及碰上入籍班聞名的「必殺」考官…，二人都只能在禱告中一一面對。當吳智萍拿著一份通知信出來時，兩人曾一度認為考試失敗了；後來經入籍班老師確認，信上所勾的是吳智萍手指模已過期，只要前往補回手指模便可排期宣誓。這個見證在英文入籍班中迅速傳開，老師和同學驚訝之餘，紛紛對與吳智萍同行的這位李伯母和她的神感到好奇。

單純的信心，同心的禱告，沒有週詳而理性的部署，沒有巧妙智慧的安排，神卻叫萬事互相效力，讓信靠祂的人經歷祂的同在和信實！作見證叫聽見的人歸榮耀於祂！



❖ 馮鑄

我在一九九三年底信主。當時我在加州大學伯克利分校做博士後。我信主是因為那時我遇到沒有能力解決的問題，因此而陷入消極悲觀和低沉的狀態，我感到孤獨，無助和極大的失望。認識神使我重新認識自己，找回自信，有能力面對各樣的困難，在人生的道路上有了新的盼望。

在遇到那個大坎坷之前，我人生的道路可以說是相當平坦和順利。上小學和中學時，正值「文革」期間。幾乎沒有好好認真讀過書，大部分時間都浪費在學工、學農和各樣的政治活動中；不像今天在國內的中小學生，每時每刻都用在功課和各樣的補習上，從小就過著緊張、競爭的生活。中學未畢業時，正趕上「文革」後第一次大學招生考試。因那時考生水平參差不齊，加上第一年考題較簡單，我在 15 歲上了蘭州大學。大學畢業後又考到中國科學院蘭州化學物理研究所讀碩士研究生。之後考取中國科學院出國留學生，去英國劍橋大學讀博士學位。在這期間結婚，並將太太接到英國。一九九一年博士畢業後來到美國，在加州大學伯克利分校做博士後。這一切在很多人看來可以說是一帆風順。但來美國後不久，我就感到各樣的問題和壓力，以前平坦幸運的道路從此結束。

首先遇到的是身份問題。我們在英國時的確很盼望去美國，但沒有一定要定居美國的念頭。本打算做完博士後，有了更多的研究經歷後就回國，但我們來美國後看到大部分中國學生都不打算回國。那時相當一部份學生因六四的緣故已拿到綠卡，後來的也都想盡各種辦法留下來，要不然就去加拿大。迫於周圍的影響和壓力，我們在來美後不久也開始有定居的念頭：大部份人都不想回國，我們也要想辦法留下來。但問題是我們入境的簽證是 J-1，即交換學者。其限制是持此簽證者不能在美國更換其他的簽證，並在有效期後必須回中國工作兩年，才能申請其他的簽證。當時我

們也找了移民律師，設法換成 H-1，即「可移民」工作簽證。但因簽證轉換是在美國內辦的，根據加州大學外國學生處的官員講，我在申請綠卡時，最終仍可能會被拒絕。所以，我們就面臨要先去第三國，然後再入美國的問題。我們不知如何去做，只覺前途迷茫。

緊接著是找工作的問題。我最初在加大學伯克利的合同只有一年，一年後不久就需開始找工作。但九三、九四年那段時間正處矽谷經濟蕭條，大部份公司都在裁人，而不是在招人。在這樣的環境之下，我的求職可以說是到處碰壁。當然，這裡也有我身份的原因。因我的競爭對手多是美國公民或綠卡持有者。但無論如何，在那一年多的時間裡我沒有拿到一個我想要的聘書。所以我當時真是走投無路。

禍不單行，其中又出現與指導老師的衝突。就在我面臨找工作沒進展的時候，由於溝通上的問題，我與一位資助我課題的教授發生了不愉快的衝突。所以我面臨著失去這位教授資助的危險，這對我當時的處境來說真是雪上加霜。

我們的第一個孩子就在這段時間出生。他的到來給我們帶來了許多新生命的樂趣，但同時也給我加添了新的壓力。我們身份問題沒有解決，工作又沒有著落，我如何給他一個穩定健康的成長環境呢？所有這些事情使我感到身上承擔著巨大的壓力，而自己沒能力去很好的解決。覺得自己一無是處，非常的失望；晚上常常失眠，白天無精打采，沒法專心做自己的研究課題。

太太因生小孩的緣故，在我們居住的社區裡結識了一些新朋友，並由他們的介紹去了查經班。太太也曾叫我去，我曾笑話她去的是「婦救會」，因查經班大部份的人是帶小孩的媽媽。我知道自己有很大的問題，但需要的是解決的辦法，不是「安慰」。不久後的一天晚上，我又在家裡情緒低迷，唉聲歎氣。太太看到就說

過兩天有個福音聚會，叫我去聽聽，也許會有幫助。我當時心想，去就去吧，反正呆在家裡也想不出好辦法來。記得那天的信息中講到人生的苦難，所面臨生活的重擔。其中耶穌說的一句話深深的打動了我：「凡勞苦擔重擔的人，到我這裡來，我要讓你們得安息」(馬太 11:28)。這正是我想要得到的。面臨各樣的困難和壓力，我心裡沒有平安。那天晚上我憑著信心，接受耶穌基督為我的救主。我求耶穌幫助我，給我能力，給我平安，讓我能夠面對眼前一切的問題。

經歷神：

(1) **去澳洲工作**：那時我的身份和工作的問題依然存在。但是我對這些問題的態度和心情有了很大的改變。首先，是對於在美國的去留，如能留下當然好，但要離開也可以接受。因為我們的確感到已得到生命中最好的：**耶穌基督**。我因此開始聯繫美國以外的地方。我們一家於一九九五年初離開美國去澳洲。離開時，不能說完全沒有遺憾和後悔，但我們有平安。但五個月後，靠著神奇妙的帶領，我們一家從澳洲回到美國。這次神不僅給了我一份好的工作，而且也將我們身份的問題一同除去。

(2) **死亡的恐懼**：記得大概上初中時就開始有這樣的經歷：半夜醒來，突然意識到有一天會從這個世界永遠地消失，就久久不能入睡。這太不公平，若人人都有這一天，為甚麼人要來到這世上走一趟？人生的意義何在？信主後我認識到人有靈魂，且靈魂不死；死後有審判，只要接受耶穌基督為救主，就可以脫離死亡，進入永生。今生於永生相比只是暫短的一刻。

(3) **雨果的名言**：「在世界上最大的是海洋，比海洋大的是天空，但比天空大的是人的心。」這是我在中學時讀到的，因覺得這幾句話有非常高的境界，所以至今仍銘記在心。另外一個對我那時思想有很大影響的是電影「悲慘世界」，也是出自雨果。故事主人翁尚萬強(Jean Valjean)偷了接待他的一位神父的銀器，被抓住後交給神父。但神父卻饒恕了他，向警察

說是送給他的禮物。因為得此大愛，尚萬強也饒恕他的死敵：一個窮追不捨的警察。尚萬強將他一次又一次放過，表現出一種超越現實生活的愛。

在信主前，我不敢相信人真能有比天空還大的胸懷，也不相信在這個世界上真有「悲慘世界」這樣的事發生。直到信主後才明白這博大心胸和超現實愛的來源——這一切都出於神的愛。耶穌沒有罪，但祂為了我們眾人的罪而被釘死在十字架上。儘管當時祂受到殘酷的鞭打和外人蹂躪，但祂仍為折磨祂的人祈禱，求天父饒恕他們，因「他們所做的他們不知道」。

最後我想提到影響我信主的除了我當時的境遇之外，還有另一個重要因素：我週圍的人。首先是我太太將我帶到福音聚會和查經班，其次是我在福音聚會遇到的一位校友，那時也正在伯克利做博士後。他是一九八四年 CGP (中美化學聯合招考) 的狀元之一。當時每年在全國錄取的人數是四十人。所以，他是一個非常優秀、且有資格自傲的學生。當我得知他信主時，我覺得相當的驚訝，像他這樣聰明有能力的人有甚麼辦不到？也會信「看不見」、「摸不著」的神？這裡一定有很特別原因，我很想弄明白這其中的道理。他信主的具體過程我不知道，但他呈現在我眼前的，是一個謙虛、和藹及有愛心的一位朋友。記得他的一位同班同學說，他在信主前是一位相當驕傲且脾氣不好的人。在他身上我看到神奇妙的作為，也正是這位校友後來帶我做了決志禱告。

最後的一方面，是在美國我看到很多華人信主。我在英國讀書時也去過教堂，也聽說過耶穌這個名字。但因幾乎沒遇到華人基督徒，所以一直以為基督教是西方人的宗教，耶穌是外國人的神。來美國後我才認識到，耶穌也是我們中國人的神，基督是那位帶給每一個人盼望和生命的彌賽亞。

我聽到福音是從我的家人和週圍熟悉的朋友，我也願意你們讀者認識並享受這福音。我從心裡盼望你們也能認識耶穌基督，讓祂來帶領你人生的道路；在今生享受平安喜樂，在來世有永生。🙏

Dear Brothers and Sisters,

Praise the Lord! His peace and grace are with us all the time no matter what happened, what is happening, and what will happen!

On January 3rd, Shane, my elder son, who's 14, had a big accident while skiing on Mount Rose, Reno. In this accident, he lost his spleen, broke his ribs, and cracked his spine. Everyone in the family was so shocked and we really didn't know what would happen to him. But thank you all for your hugs, prayers, caring, emails, phone calls, and support! Our family really felt that we are in the big church family. We are surrounded by your love from the very first moment of the accident.

Yesterday, the surgery was very successful and this morning, Shane wanted to eat and he got one piece of pizza this afternoon at 5 PM. He was transferred to the regular ward after his pizza. The doctor was so amazed that Shane was recovering much quicker than his expectation. He said Shane was so fortunate in several aspects:

1. There was no head injury even without helmet protection

2. He was saved in time by life guard without much delay

3. He was sent to hospital almost immediately by helicopter

4. His surgery was done quickly without much bleeding and no need of blood transfusion

The doctor might not know the reason why Shane was so fortunate, but we all knew. As my husband Xiaodong and I told Shane before sending him to the surgery room, "God is with us all the time", and that's the reason why.

Thank God! Xiaodong has had a great chance to be with Shane at this critical moment to assist him, and Shane feels that his dad really loves him. Hope the bond between them grows stronger day by day...

Thank You!



Dear Brothers and Sisters,

Praise the Lord! After 3 weeks of recovery at home, Shane gets stronger and healthier day by day. He will return to school on 2/1, this Wednesday. Thanks for all your prayers! Your loving heart soup and dishes! The caring cards! The fresh flowers! The visitation! The encouragements!... The love from God!

We know that our family has received so many good things from this accident, which we don't think we deserve. But we know that God must have His great will behind Shane's accident and recovery, even though we may not be clear about everything that is related. We believe that God's caring and healing stays with Shane always, even though until now, we are still struggling with why this accident happened to Shane. We want to give our praise and thanks to our Lord! Through this trial, we received a lot of precious gifts from God: from the better father-son relationship, to a better family life; from the unity of brothers and sisters, to the great testimony to my parents; from Shane's openness to people, to the tighter connection between church families... We know we got countless blessings from God. We only want to say: **Thank you, brothers and sisters! Thank you, Lord!** Because we know that we have nothing without God! God's love is the only reason connecting all of us together!

Shane is almost recovered and his appetite is as good as before the accident. Therefore, please don't send the loving heart soup and dish any more. Instead, spend more time to pray for our church's building purchase!

With deepest gratitude,

*Xiaodong, Wen,
Shane, and Shawn* 

(接第 2 頁)

服主，就爬起來。那天，按讀經次序，正讀到以西結書第七章。

在那寂靜無聲的清晨，主的話那樣清晰：結局到了，結局到了地的四境。(結 7:2)

這次我知道我必須告訴教會。因為我醒悟到教會是身體的原則，不是每個人作眼去看。眼睛既看見了，就有責任告訴身體做好準備。

親愛的弟兄姐妹，主耶穌回來的日子是這樣的迫近，你我當如何儆醒自守？我們還能像先前一樣地只顧我們的地，我們的牛和才娶的妻嗎？（路加福音 14:15-24）求我們的恩主保守我們的心懷意念，專心跟隨祂，直到見祂面的那一天！

主耶穌啊，我願你來！
寫於 2011 年 12 月 8 日

附錄經文 (一)：彼後 2:5、彼後 3:5、來 1:1-2、
可 13:27-29、但 12:4

附錄經文 (二)：弗 1:4-7



★感恩慶典
★ Cooking Contest
★ Derby Night



藉神的道，在三谷地區建立基督化華人家庭，薪火傳承耶穌的愛與教訓。

To **build up** Chinese Christian families in Tri-valley with the Word of God, and to **pass down** the love and teachings of Jesus through generations.

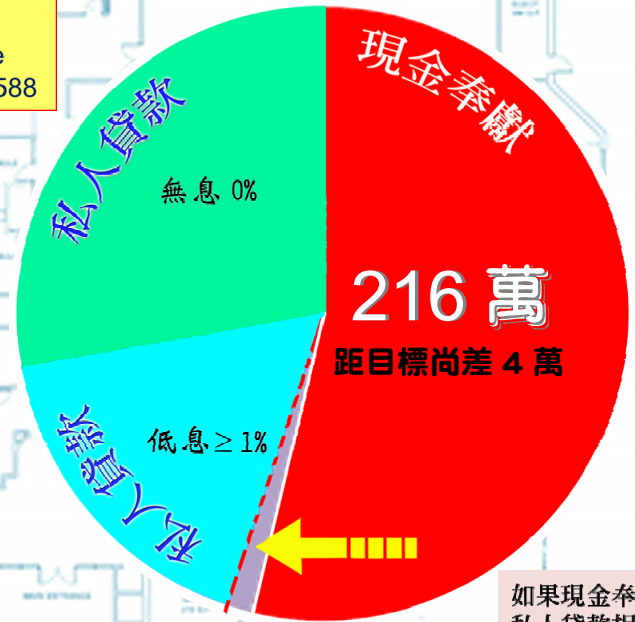
(含維修改建)

400萬

若有感動，支票請寫
“CCIC - TV” 並註
「三谷建堂」，寄到：

CCIC, Tri Valley
5064 Franklin Drive
Pleasanton, CA 94588

請為我們改建的進度及經費的需要代禱！



如果現金奉獻增加
私人貸款相應減少
月付利息亦會下降

恩雨點滴

感謝神...

- ◆ 2月8日 CUP 申請順利通過
- ◆ 3月9日順利完成 close escrow 手續
- ◆ 曾岳林弟兄於 4月8日復活節崇拜中受洗
- ◆ 本季帶領三位慕道朋友決志：陳居松、朱幼寧、蘭天
- ◆ 2/17 (週五晚) 年會出席總人數達 184，4/8 復活節主日聯合崇拜總人數達 174
- ◆ 3月24日 Oliver Li 代表三谷參加 AWANA Bible Quiz，在比賽中得第四名

PRELIMINARY FLOOR PLAN

DECEMBER 16, 2011

主日聚會

崇 拜： 9:45 - 11:00 AM

主日學： 11:15 AM - 12:15 PM

禱告會： 1:30 - 3:00 PM

Four Points by Sheraton

5115 Hopyard Road

Pleasanton, CA 94588

❖主編：陳海山

❖插圖/排版：薛忠勇、麥美玲

❖攝影：陸猛、吳建智

電話：(925) 963-6688

地址：5064 Franklin Drive
Pleasanton, CA 94588

網站：www.ccictv.org

週五聚會： 8:00 - 10:00 PM

兒 童 AWANA

青少年 IMPACT

Pleasanton Evangelical Free Church

6900 Valley Trails Drive

Pleasanton, CA 94588